

*Travaux de la Chambre*

[Traduction]

**M. Fraser:** Madame le Président, j'invoque le Règlement au sujet des travaux de la Chambre. Je voudrais tout d'abord savoir si le ministre des Pêches et des Océans sera ici demain pour répondre aux questions concernant le rapport Kirby.

J'ai également une question à poser au sujet de la conférence de presse que le ministre des Pêches et des Océans a donnée aujourd'hui. Le ministre ne va-t-il pas nous faire une déclaration au sujet du rapport Kirby et des options politiques que le gouvernement est prêt à accepter, afin que les critiques de l'opposition puissent dire ce qu'ils en pensent et que nous puissions en discuter à la Chambre des communes? Si vous le permettez, madame le Président, étant donné l'importance de cette question pour la région de l'Atlantique, je crois souhaitable que le ministre fasse une déclaration à la Chambre à l'appel des motions.

**M. De Bané:** Madame le Président, je suis désolé, mais j'ai déjà accepté de rencontrer demain à Vancouver, en Colombie-Britannique, le conseil consultatif de la pêche auprès du ministre. J'ai également plusieurs rendez-vous à Prince Rupert et dans d'autres régions de la Colombie-Britannique demain, samedi et dimanche. Je suis prêt à rencontrer le député dès mon retour.

**M. Fraser:** Madame le Président, je comprends que le ministre ne puisse pas venir demain. Naturellement, je ne vais pas m'en plaindre, étant donné que je viens de la côte ouest. Néanmoins, le ministre peut-il nous dire s'il est certain d'être ici lundi, et s'il va faire une déclaration à laquelle les critiques de l'opposition pourront répondre?

**M. De Bané:** Madame le Président, je peux faire une promesse au député. Dès mon retour de Colombie-Britannique, je serai à la Chambre pour répondre aux questions. Je dois revenir lundi en fin de soirée, je crois, et je serai donc ici mardi.

● (1510)

**M. Fraser:** Madame le Président, le ministre peut-il confirmer qu'il fera une déclaration à la première occasion la semaine prochaine? Je ne parle pas de simples questions.

**M. De Bané:** Non. C'est au leader du gouvernement à la Chambre d'en décider. J'ai demandé à mon sous-ministre de donner une séance d'information ce matin à l'intention de tous les députés d'en face qui s'intéressent à la question, au lieu de tenir une conférence de presse, et je pensais que cela les aurait satisfaits. Bien sûr, si l'opposition veut utiliser une des journées qui lui sont réservées pour tenir tout un débat sur la question, je n'y vois pas d'inconvénient.

**M. Fraser:** Madame le Président, j'ai apprécié, comme mes collègues, la séance d'information donnée par le sous-ministre. Je me permets néanmoins de faire remarquer au ministre que nous aurions aimé avoir ces renseignements dès que les documents ont été diffusés dans tout le pays. Mais je dois dire qu'à mon avis, le ministre devrait faire une déclaration à la Chambre, étant donné que cette question revêt énormément d'importance pour la région de l'Atlantique. Je lui demande de

consulter son leader parlementaire et de se préparer à nous faire sa déclaration au début de la semaine prochaine.

[Français]

**M. Pinard:** Madame le Président, tout ce que je peux dire, c'est que le ministre des Pêches et des Océans (M. De Bané) était présent aujourd'hui à la Chambre durant la période des questions orales. Si le sujet avait été aussi important, on aurait pu lui poser des questions plutôt que de voir le député de Yukon (M. Nielsen) cracher le venin comme il l'a fait durant toute la période des questions orales.

[Traduction]

**M. Skelly:** Madame le Président, il y a quelques semaines, le ministre de l'Industrie et du Commerce et ministre de l'Expansion économique régionale a déposé à la Chambre un rapport proposant de modifier la politique canadienne en matière de construction navale. Il a signalé à ce moment-là que si les partis de l'opposition y consentent, le projet de loi pourrait être adopté rapidement à la Chambre. Il nous a morigénés jusqu'à un certain point disant que nous devrions collaborer. Je croyais alors que les deux partis de l'opposition seraient disposés à collaborer en vu de faire adopter rapidement cette mesure.

Étant donné ce qui s'est passé dernièrement et la situation actuelle à Terre-Neuve et à l'étranger, nous pourrions perdre une foule d'avantages offerts par la nouvelle politique, si le gouvernement ne réagit pas rapidement. Le leader parlementaire du gouvernement pourrait-il nous dire si le ministre était sérieux quand il a réclaté la collaboration de la Chambre à ce sujet ou nous présentait-il simplement un rapport provisoire qui sera suivi d'une longue période d'attente?

**M. Pinard:** Je veux assurer au député que tous les ministres sont très sérieux.

**M. Skelly:** C'est regrettable, madame le Président. Je me demande si le leader du gouvernement ne pourrait pas examiner l'essence de la politique en matière de construction navale, car j'estime que le ministre était sérieux quand il a fait cette proposition. En manifestant un esprit de collaboration, les partis de l'opposition cherchent sérieusement à redonner de l'emploi à ces travailleurs et peut-être améliorer aussi la situation de l'industrie. Comme le député le sait, plusieurs chantiers maritimes sont sur le point de fermer à Vancouver et dans l'est du Canada, car il ne reste que quelques travaux de très courte durée à exécuter et rien de plus.

**M. Pinard:** Madame le Président, je viens de dire que tous les ministres sont sérieux et le député reprend: «C'est regrettable.» Je ne le comprends pas, mais je discuterai volontiers de la question avec son leader parlementaire. S'il est sérieux, il en parlera à son leader parlementaire et quand nous nous réunirons, nous aborderons la question.

**M. Skelly:** Madame le Président, dois-je comprendre que le leader parlementaire s'est engagé à consulter le ministre sur la possibilité que la Chambre vienne en aide à tous les Canadiens qui exploitent une entreprise dans ce domaine précis? A-t-il promis de s'enquérir de la question auprès du ministre de l'Industrie et du Commerce et de faire rapport ensuite à la Chambre?